

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

[Sporządzona zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH)]

## 1. Identyfikacja preparatu, Identyfikacja przedsiębiorstwa

### Identyfikacja preparatu

Nazwa handlowa: **ANIOS DDSH**  
Zastosowanie preparatu: Czyszczenie i dezynfekcja powierzchni i wyrobów medycznych.

### Identyfikacja przedsiębiorstwa

Producent: **Laboratoires ANIOS**  
Adres: Pave du Moulin 59260, LILLE-HELLEMMES, Francja  
Tel. / Fax: +33 03 20 67 67 67/+33 03 20 67 67 68

Dystrybutor: **MEDILAB Sp. z o.o.**  
Adres: ul. Wasilkowska 51, 15-117 Białystok, Polska  
Tel. / Fax: +48 85 675 14 89 / +48 85 678 54 11

**Tel. alarmowy** +48 42 657 99 00; +48 42 631 47 67 (telefon czynny całą dobę)

**Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki** biuro@theta-doradztwo.pl

## 2. Identyfikacja zagrożeń

### Zagrożenia dla człowieka

Produkt drażniący. Działa drażniąco na oczy.

### Zagrożenia dla środowiska

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

### Inne zagrożenia

Nie są znane.

## 3. Skład i informacja o składnikach \*

| Nazwa niebezpiecznej substancji i zakres stężeń  | Numer CAS  | Numer WE  | Symbole niebezpieczeństwa  |
|--|------------|-----------|----------------------------|
| propan-1-ol 2,5-10%  | 71-23-8    | 200-746-9 | F R: 11; Xi R: 41; R: 67   |
| octan kokospropylenodiaminoguanidyny <2,5%   | 85681-60-3 | 288-198-7 | Xn R: 22; C R: 34; N R: 50 |
| poli(oksy-1,2-etanodilo),.alfa.-[2-(didecylmetyloamino)etylo]-.omega.-hydroksy-, propanian (sól) <2,5% | 94667-33-1 | —         | Xn R: 22; C R: 34; N R: 50 |

Pełen tekst zwrotów R przytoczony został w punkcie 16 karty.

\* Wymienione substancje nie posiadają w chwili obecnej numeru rejestracyjnego zgodnie z rozporządzeniem REACH, podlegają przepisom okresu przejściowego.

## 4. Pierwsza pomoc

### Uwagi ogólne

Przy wystąpieniu symptomów lub w wypadkach wątpliwych zasięgnąć rady lekarza. Nigdy nie podawać nic doustnie osobie nieprzytomnej.

### W kontakcie ze skórą

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Przepłukać zanieczyszczone miejsca wodą z mydłem. W przypadku wystąpienia podrażnienia skonsultować się z lekarzem.

### W kontakcie z oczami

Wyplukać obficie dużą ilością wody lub płynem fizjologicznym, np. roztwór 0,9% NaCl lub 5% glukozy (10 – 15 min.). Chronić niepodrażnione oko, wyjąć szkła kontaktowe. W przypadku wystąpienia podrażnienia skonsultować się z lekarzem.

### W przypadku spożycia

Przepłukać usta wodą, podać do picia duże ilości wody. Nigdy nie podawać niczego do ust osobie nieprzytomnej. Natychmiast wezwać lekarza, pokazać opakowanie lub etykietę.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

## Po narażeniu drogą oddechową

Wyprowadzić na świeże powietrze, zapewnić ciepło i spokój. W przypadku wystąpienia niepokojących objawów skonsultować się z lekarzem.

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

### Odpowiednie środki gaśnicze

CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy, piana właściwa dla cieczy polarnych, rozpylony strumień wody.

### Nieodpowiednie środki gaśnicze

Zwarty strumień wody – ryzyko rozprzestrzenienia pożaru.

### Szczególne wyposażenie podczas walki z ogniem

Środki ochrony ogólnej typowe w przypadku pożaru.

### Dodatkowe informacje

Zagrożone ogniem pojemniki polewać z bezpiecznej odległości rozpyloną wodą. Nie wprowadzać wody gaśniczej do wód powierzchniowych, podziemnych i kanalizacji.

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### Indywidualne środki ostrożności

Należy przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Stosować środki ochrony indywidualnej zgodnie z pkt 8 karty.

### Niezbędne środki w zakresie ochrony środowiska

Nie wprowadzać do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych. W przypadku uwolnienia większych ilości preparatu należy poczynić kroki w celu niedopuszczenia do rozprzestrzenienia się w środowisku naturalnym (zatarować i obwałować miejsce wycieku). Powiadomić odpowiednie służby ratownicze.

### Metody oczyszczania/wchłaniania

Produkt zebrać za pomocą niepalnych materiałów wchłaniających ciecz (np. piasek, ziemia, uniwersalne substancje wiążące, krzemionka, trociny itp.) i umieścić w kontenerach na odpady. Zebrany materiał potraktować jak odpady i dalej postępować wg pkt 13. Oczyszczyć skażone miejsce. Produkt nie nadaje się do ponownego użycia.

## 7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie

### Postępowanie z preparatem

Przestrzegać przepisów prawnych w zakresie ochrony i bezpieczeństwa. Unikać kontaktu z oczami i skórą. Zadać o właściwą wentylację. Produkt wyłącznie do użytku zewnętrznego, nie połykać. Nie wdychać rozpylonej cieczy produktu. Nie stosować produktu po przekroczeniu daty ważności widocznej na opakowaniu.

### Magazynowanie

Przechowywać tylko w oryginalnych, szczelnych opakowaniach w suchym i dobrze wentylowanym miejscu w temperaturze 5-30°C. Przechowywać z dala od środków spożywczych i pasz dla zwierząt.

### Specyficzne zastosowania

Czyszczenie i dezynfekcja powierzchni i wyrobów medycznych. Produkt wyłącznie do zastosowania zawodowego.

## 8. Kontrola narażania i środki ochrony indywidualnej

### Wartości graniczne narażania

| Specyfikacja              | NDS                   | NDSch                 | NDSP | DSB |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|------|-----|
| propan-1-ol [CAS 71-23-8] | 200 mg/m <sup>3</sup> | 600 mg/m <sup>3</sup> | —    | —   |

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

## **Kontrola narażenia w miejscu pracy**

Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Podczas pracy nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu. Przed przerwą i po pracy dokładnie umyć ręce.

**Ochrona rąk i ciała** – zalecane rękawice ochronne wykonane z kauczuku nitylowego lub lateksu. Nosić odzież ochronną.

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu. Wyboru materiału należy dokonać przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji. Ponadto wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się w zależności od producenta.

**Ochrona oczu** – zakładać okulary ochronne. W miejscu pracy zapewnić stanowisko do płukania oczu.

**Ochrona dróg oddechowych** – w przypadku niewłaściwej wentylacji, gdy istnieje ryzyko przekraczania dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy zakładać ochronę dróg oddechowych – maskę z filtropochłaniaczem typu A2/P2 .

Stosowane środki ochrony indywidualnej muszą spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 28.12.2005 r. (Dz. U. Nr 259, poz. 2173) oraz dyrektywy 89/686/WE (wraz z późn. zm.). Pracodawca obowiązany jest zapewnić środki ochrony odpowiednie do wykonywanych czynności oraz spełniające wszystkie wymagania jakościowe, w tym również ich konserwację i oczyszczanie.

Należy zastosować procedury monitorowania stężeń niebezpiecznych komponentów w powietrzu oraz procedury kontroli czystości powietrza w miejscu pracy - o ile są one dostępne i uzasadnione na danym stanowisku - zgodnie z odpowiednimi Polskimi lub Europejskimi Normami z uwzględnieniem warunków panujących w miejscu narażenia oraz odpowiedniej metodologii pomiaru dostosowanej do warunków pracy. Tryb, rodzaj i częstotliwość badań i pomiarów powinny spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu MZ z dnia 20 kwietnia 2005 r. (Dz. U. Nr 73, poz. 645 wraz z późn. zmianami).

## **Kontrola narażenia środowiska**

Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby.

## 9. Właściwości fizyczne i chemiczne

### **Informacje ogólne**

stan skupienia / postać: ciecz  
zapach: perfumowany

### **Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska**

|                                       |                        |
|---------------------------------------|------------------------|
| wartość pH:                           | 6,5                    |
| temperatura wrzenia:                  | brak danych            |
| temperatura zapłonu:                  | brak danych            |
| palność:                              | nie jest łatwopalny    |
| właściwości wybuchowe:                | nie wykazuje           |
| właściwości utleniające:              | nie wykazuje           |
| prężność par (20°C):                  | brak danych            |
| gęstość (20°C):                       | 0,99 g/cm <sup>3</sup> |
| rozpuszczalność w wodzie:             | miesza się             |
| współczynnik podziału n-oktanol/woda: | brak danych            |
| lepkość:                              | brak danych            |
| gęstość par:                          | brak danych            |
| szybkość parowania:                   | brak danych            |

## 10. Stabilność i reaktywność

### **Warunki, których należy unikać**

Przy prawidłowym użytkowaniu i przechowywaniu produkt jest stabilny (patrz także pkt 7 Karty).

### **Czynniki, których należy unikać**

Nie mieszać z innymi produktami.

### **Niebezpieczne produkty rozpadu**

W wysokiej temperaturze mogą wydzielać się tlenki węgla, tlenki azotu.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

## 11. Informacje toksykologiczne

### **Toksyczność preparatu**

W kontakcie ze skórą – lekkie do umiarkowanego zaczerwienienie.

W kontakcie z oczami – podrażnienie oczu.

Po połknięciu – podrażnienie układu pokarmowego, ból żołądka, bóle głowy, nudności.

Po inhalacji – podrażnienie układu oddechowego.

## 12. Informacje ekologiczne

### **Ekotoksyczność**

Produkt nie był testowany. Brak szczegółowych danych o ekotoksyczności preparatu.

### **Mobilność**

Produkt rozpuszcza się w wodzie i rozprzestrzenia się w środowisku wodnym.

### **Trwałość i zdolność do rozkładu**

Środki powierzchniowo czynne zawarte w produkcji ulegają biodegradacji zgodnie z rozporządzeniem o detergentach.

### **Zdolność do akumulacji**

Brak danych.

### **Dodatkowe informacje**

Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby.

## 13. Postępowanie z odpadami

### **Zalecenia dotyczące preparatu**

Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie usuwać razem z odpadami komunalnymi. Pozostałości składować w oryginalnych pojemnikach. Kod odpadu: 18 01 06\* (Chemikalia, w tym odczynniki chemiczne, zawierające substancje niebezpieczne).

### **Zalecenia dotyczące zużytych opakowań**

Opakowania, które nie mogą być oczyszczone traktować jak sam produkt.

## 14. Informacje o transporcie

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny podczas transportu.

## 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

### **Oznaczenie literowe i określenie niebezpieczeństwa**



**Xi  
DRAŻNIĄCY**

### **Nazwy niebezpiecznych składników umieszczone na etykiecie**

Nie ma.

### **Określenia rodzaju zagrożenia**

R36 Działa drażniąco na oczy.

### **Określenia dotyczące prawidłowego postępowania z preparatem**

S2 Chronić przed dziećmi.

S23 Nie wdychać rozpylonej cieczy.

S26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

S35 Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny.

S37 Nosić odpowiednie rękawice ochronne.

S46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

S51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

## **Składniki zgodne z rozporządzeniem o detergentach 648/2004/WE**

Zawiera: substancje dezynfekujące, kompozycje zapachowe.

## **Zastosowane przepisy krajowe**

Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz. U. Nr 11, poz. 84 wraz z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie MZ z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666 wraz z późn. zmianami).

Rozporządzenie MZ z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 53, poz. 439).

Rozporządzenie MZ z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. Nr 215, poz. 1588).

Rozporządzenie MPiPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późn. zmianami).

Oświadczenie Rządowe z dnia 16.01.2009 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. nr 27, poz. 162)

Ustawa o odpadach z 27.04.2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 628 wraz z późn. zmianami).

Rozporządzenie MOŚ z 27.09.2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

Rozporządzenie MGiP z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz. U. Nr 168, poz. 1762 wraz z późn. zmianami).

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173 z 2005 r.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 73, poz. 645 z 2005 r. wraz z późn. zmianami)

## **Inne zastosowane przepisy**

**1907/2006/WE** Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE.

**1272/2008/WE** Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywę 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.

**67/548/EWG** Dyrektywa Rady z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych.

**1999/45/WE** Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.

## **16. Inne informacje**

### **Pełen tekst zwrotów R z punktu 3**

|     |   |
|-----|---|
| R11 | Produkt wysoce łatwopalny.                            |
| R22 | Działa szkodliwie po połknięciu.                      |
| R34 | Powoduje oparzenia.                                   |
| R41 | Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.                    |
| R50 | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.          |
| R67 | Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy. |

### **Szkolenia**

Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik powinien zapoznać się z zasadami BHP odnośnie obchodzenia się z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe.

### **Dodatkowe informacje**

Klasyfikacja produktu została ustalona na podstawie faktycznego stężenia każdego z komponentów i przedstawia rzeczywiste zagrożenia, jakie stwarza ten produkt. Rzeczywista wartość stężeń poszczególnych komponentów mieści się zawsze w odpowiednim przedziale. Z tego też powodu końcowa klasyfikacja produktu może odbiegać od klasyfikacji obliczonej na podstawie górnych wartości stężeń.

|       |  |
|-------|--|
| NDS   | Najwyższe Dopuszczalne Stężenie                |
| NDSCh | Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe       |
| NDSP  | Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Pułapowe       |
| DSB   | Dopuszczalne Stężenie w Materiale Biologicznym |

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Data aktualizacji: 02.06.2009 r. (na podstawie karty producenta z dnia 29.11.2007)  
Wersja: 2.0/PL  
Zmiany: pkt. 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16  
Osoba sporządzająca kartę: mgr inż. Anna Piątkowska

**Karta ta unieważnia i zastępuje wszystkie jej poprzednie wersje**

*Powyższe informacje powstały w oparciu o aktualnie dostępne dane charakteryzujące produkt oraz doświadczenie i wiedzę posiadaną w tym zakresie przez producenta. Nie stanowią one opisu jakościowego produktu ani przyrzeczenie określonych właściwości. Należy je traktować jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, składowaniu i stosowaniu produktu. Nie zwalnia to użytkownika od odpowiedzialności za niewłaściwe wykorzystanie powyższych informacji oraz z przestrzegania wszystkich norm prawnych obowiązujących w tej dziedzinie.*

Karta wystawiona przez: „**THETA**” Doradztwo Techniczne na zlecenie **MEDILAB SP. z o.o.**